

Changelog Firmware-Update DeltaTherm® HC mini

(de) In **Version 1.01** sind folgende Änderungen gegenüber **Version 1.00** vorgenommen worden:

ACHTUNG! Verlust von Einstellungen!



Beim Update auf die Firmware-Version 1.01 werden gegebenenfalls Einstellungen gelöscht. Dies gilt insbesondere für Timer-Einstellungen.

➔ Nach dem Update alle Einstellungen prüfen!

• **NEU: 12 neue Schemata**

Neue Schemata für die ErP-Temperaturreglerklassen bis VIII.

• **NEU: 0-10-V-Anforderung**

Modulierende Kesselanforderung.

• **NEU: Raumtemperaturregelung**

• Raumtemperaturregelung mit bis zu 3 Sensoren und einstellbarem Raumeinfluss für die ErP-Temperaturreglerklassen V bis VIII.

• Anpassungen der Parameter im Bereich Raumthermostate.

• **NEU: Erweiterter Fernzugriff**

Fernzugriff auch über das Raumbediengerät RCP12.

• **Heizsysteme**

Das Heizsystem **Konstant** steht nun auch in einem statischen Heizkreis zur Verfügung.

• Diverse Produktverbesserungen

(en) The following changes have been made in **version 1.01** compared to **version 1.00**:

ATTENTION! Loss of settings!



Some settings may be lost when the firmware is updated to version 1.01. Especially timer settings are likely to be lost.

➔ After running the update, check all settings!

• **NEW: 12 new schemes**

New schemes for ErP temperature controls classes up to VIII.

• **NEW: 0-10V demand**

Modulating boiler control.

• **NEW: Room temperature control**

• Room temperature control with up to 3 sensors and an adjustable room influence factor for ErP temperature controls classes V to VIII.

• Corresponding adjustments have been made for the room thermostat parameters.

• **NEW: Extended remote access**

Remote access via the RCP12 Room control unit.

• **Heating systems**

The **Constant** heating system is now also available for static heating circuits.

• Various product improvements

(fr) La **version 1.01** comprend les modifications suivantes par rapport à la **version 1.00** :

ATTENTION ! Pertes de réglages !



La mise à jour du logiciel résident à la version 1.01 peut provoquer des pertes de réglages, en particulier les réglages du programmeur.

➔ Veuillez vérifier tous les réglages après la mise à jour.

• **NOUVEAU : 12 nouveaux schémas**

Nouveaux schémas pour les classes des régulateur de température jusqu'à la classe VIII

• **NOUVEAU : Demande 0-10 V**

Demande chaudière modulante

• **NOUVEAU : Réglage ambiante**

• Réglage ambiante avec jusqu'à 3 sondes et influence ambiante réglable pour les classes V à VIII des régulateurs de températures.

• Modifications des paramètres concernant les thermostats d'ambiance.

• **NOUVEAU : Accès à distance élargi**

Accès à distance à travers le dispositif de commande à distance RCP12.

• **Systèmes de chauffage**

Le système de chauffage **Constant** est, à présent, disponible dans un circuit de chauffage direct.

• Optimisations du produit



11211354